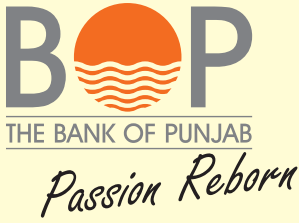
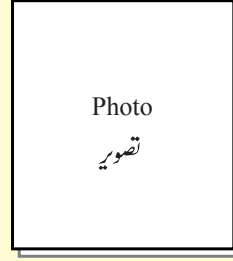


درخواست فارم برائے قرضہ اپناروزگار سکیم 2014-15ء

APPLICATION FORM FOR LEASE FINANCE UNDER SELF EMPLOYMENT SCHEME FOR EDUCATED UNEMPLOYED YOUTH 2014-15



This form is available free of cost. یہ فارم بغیر قیمت کے حاصل کریں۔



VEHICLE APPLIED FOR:

درخواست برائے گاڑی

Vehicle	گاڑی	<input type="checkbox"/>	Suzuki Ravi	سوزوکی راوی	<input type="checkbox"/>	Suzuki Bolan	سوزوکی بولان
Application Fee (Non-refundable)	درخواست جمع کرانے کی فیس	Rs. 2,000/-			Rs. 2,000/-		
Token payment (Refundable)		Rs. 9,000/-			Rs. 10,000/-		
Total		Rs. 11,000/-			Rs. 12,000/-		

Nature of Business: Transport (Sole Proprietorship)

PERSONAL INFORMATION

ذاتی معلومات

Mr. / Mrs. / Miss: درخواست گزار کا نام First Name نام کا پہلا حصہ Last Name نام کا آخری حصہ

Father's / Husband's Name: ولدیت/خاوند کا نام

CNIC No. تاریخ منسوخی Expiry Date: قومی شناختی کارڈ نمبر

Date of Birth: تاریخ پیدائش Day دن Month مہینہ Year سال Age: عمر (years) (سال)

Educational Qualification: تعلیمی قابلیت

Gender جنس Male مرد Female عورت Driving License #: ڈرائیونگ لائسنس نمبر Date of Issue: تاریخ اجراء

Place of Issue: اجراء کی جگہ Expiry Date: تاریخ منسوخی

Present Residential Address: موجودہ رہائشی پتہ

Tel: ٹیلی فون Mobile: موبائل E-mail: ای میل

Living at Present Address: موجودہ پتہ پر رہائش کا دورانیہ Years سال

Permanent Residential Address: مستقل رہائشی پتہ

Tel: ٹیلی فون Mobile: موبائل

Domicile ڈومیسائل District: ضلع Tehsil: تحصیل

Marital Status: ازدواجی حیثیت Married شادی شدہ Un-Married غیر شادی شدہ Other: دیگر

BUSINESS DETAILS: کاروباری تفصیلات:

Name of Business کاروبار کا نام

Address پتہ

Phone: ٹیلی فون Mobile: موبائل

Bank Information

بنک معلومات

Are you maintaining any Bank A/C? Yes ہاں No نہیں If yes, Your Account No. اگر ہاں، آپ کا اکاؤنٹ نمبر Branch برانچ

کیا آپ کسی بینک میں اکاؤنٹ چلا رہے ہیں؟

Bank Name: بینک کا نام

Details of Financing Facilities (Both Business and Personal)

قرضہ حاصل کرنے کی تفصیلات (دونوں کاروباری اور ذاتی)

Sr. No. نمبر شمار	Nature of Facility (Funded/Non Funded) سہولت حاصل کرنے کی نوعیت (امدادی/ذاتی)	Name of Bank بینک کا نام	Existing/new/or Enhancement چلتا/نیا/یا کاروبار بڑھانا	Collaterals ضمانت	Tenure مدت	Amount رقم	Amount Overdue (if any) واجب الادا (اگر ہے)

DETAILS OF WRITE-OFF, RESCHEDULING/RESTRUCTURING, (IF ANY)

درخواست فارم برائے قرضہ اپناروزگار سکیم 2014-15ء

APPLICATION FORM FOR LEASE FINANCE UNDER SELF EMPLOYMENT SCHEME FOR EDUCATED UNEMPLOYED YOUTH 2014-15

FINANCIAL INFORMATION

معاشی معلومات

Details of properties/Assets (Yours, Parents, Spouse and children) جائیداد/اشیاء کی تفصیلات (ذاتی، والدین، خاوند، بیوی اور بچے)

Details تفصیلات	Estimated Value تقریباً لاگت	Owner's Name مالک کا نام
House/Plot/Flat/Agriland گھر/پلاٹ/فلٹ/زرعی زمین	Property add: جائیداد پتہ	
Motorcar/Bike موٹر کار/موٹر سائیکل	Reg # رجسٹریشن نمبر	
Gold/Jewellery سونا/چیولری	Tola: تولہ	
Cash/Prize Bonds/Investments نقد/انعامی بانڈ/سرمایہ کاری		
Others دیگر		
Total:		ٹوٹل

REFERENCES/GUARANTORS DETAILS

گارنٹی دینے والے کی تفصیلات

We hereby verify and confirm the contents of the applicant are correct & true. Further we hereby jointly & severally, unconditionally & irrevocably guarantee to BOP the repayment within 02 days of demand of all sums due & payable to you under the scheme against the lessee without any question & query or reference to the applicant/lessee and shall remain liable to BOP until all moneys due from the lessee/applicant have been paid to the satisfaction of BOP.

1. Name: Relationship نام رشتہ داری
C.N.I.C. No. قومی شناختی کارڈ نمبر
Father's Name: Tel Res: رہائش کا فون نمبر: Mobile: موبائل
Residential Address: رہائش کا پتہ
Designation/Profession: عہدہ/شعبہ
Business/Off Address: کاروباری/دفتر کا پتہ
Tel Off: دفتر کا ٹیلی فون: Mobile: موبائل E-mail: ای میل:

Guarantor No.1 Signature: ضامن نمبر 1 دستخط

2. Name: Relationship نام رشتہ داری
C.N.I.C. No. قومی شناختی کارڈ نمبر
Father's Name: Tel Res: رہائش کا فون نمبر: Mobile: موبائل
Residential Address: رہائش کا پتہ
Designation/Profession: عہدہ/شعبہ
Business/Off Address: کاروباری/دفتر کا پتہ
Tel Off: دفتر کا ٹیلی فون: Mobile: موبائل E-mail: ای میل:

Guarantor No.2 Signature: ضامن نمبر 2 دستخط

DOCUMENTS REQUIRED

مطلوبہ دستاویزات (Required Documents)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Prescribed Application Form duly filled & signed by applicant & guarantors | <input type="checkbox"/> چھپی ہوئی درخواست فارم جس کے تمام کالم مکمل طور پر پُر کیا گیا ہو اور جس پر درخواست گزار اور ضامن کے دستخط ہوئے ہوں |
| <input type="checkbox"/> Attested copy of valid CNIC of applicant | <input type="checkbox"/> تصدیق شدہ قومی شناختی کارڈ کی کاپی |
| <input type="checkbox"/> Attested copy of valid driving license | <input type="checkbox"/> رائج الوقت (Valid) ڈرائیونگ لائسنس کی تصدیق شدہ کاپی |
| <input type="checkbox"/> Two Recent Photographs duly attested | <input type="checkbox"/> درخواست گزار کی تصدیق شدہ دو حالیہ تصاویر (پاسپورٹ سائز) |
| <input type="checkbox"/> Attested copy of Domicile certificate | <input type="checkbox"/> درخواست گزار کے تصدیق شدہ ڈومیسائل کی کاپی |
| <input type="checkbox"/> Copy of utility bill (Electricity or Gas or phone or Water) of the applicant's residence | <input type="checkbox"/> درخواست گزار کے رہائش گاہ کے حالیہ صارف بلوں کی کاپی (یٹیلیٹی بل) |
| <input type="checkbox"/> Attested copy of education certificates | <input type="checkbox"/> تعلیمی اسناد کی تصدیق شدہ کاپی |
| <input type="checkbox"/> Affidavit (on Rs. 50/- stamp paper) regarding unemployment status, having no default/criminal history and total assets not more than Rs. 2 Million | <input type="checkbox"/> بیان حلفی (چیکاس روپے) کے اسٹامپ پیپر پر متذکرہ کے روزگاری امیدوار کی مالیتی ادارے کا نادمہ نہ ہونا، مجرمانہ ریکارڈ کا حامل نہ ہونا اور انشاء جات کی مالیت دو ملین سے زائد نہ ہونا |
| <input type="checkbox"/> Attested copy of valid CNIC of 1 st Guarantor | <input type="checkbox"/> ضامن نمبر 1 کے رائج الوقت قومی شناختی کارڈ کی تصدیق شدہ کاپی |
| <input type="checkbox"/> Attested copy of valid CNIC of 2 nd Guarantor | <input type="checkbox"/> ضامن نمبر 2 کے رائج الوقت قومی شناختی کارڈ کی تصدیق شدہ کاپی |

درخواست فارم برائے قرضہ اپنا روزگار سکیم 2014-15ء

APPLICATION FORM FOR LEASE FINANCE UNDER SELF EMPLOYMENT SCHEME FOR EDUCATED UNEMPLOYED YOUTH 2014-15

MAIN FEATURES & TERMS

نمایاں خصوصیات و شرائط

I hereby request you for Lease Finance Facility of above mentioned vehicle for five years under the scheme and hereby acknowledge & confirm that I have read all terms & conditions of the scheme included but not restricted to stated hereunder which are accepted to me and undertake to abide by the same;

مستی سکیم کے تحت پانچ سال کے لیے گاڑی خریدنے کے واسطے Lease Finance Facility (بچنے کی مالیاتی) کی درخواست کرتا/کرتی ہے اور مستثنیٰ نے اس سلسلے کی تمام شرائط و ضوابط کو پڑھ لیا ہے اور ان تمام شرائط و ضوابط کا پابند ہے۔

TERMS & CONDITIONS OF THE SCHEME شرائط و ضوابط

- 1- ایسے تمام درخواست گزار جو حکومت کی اس سکیم کے تحت پہلے سے گاڑی حاصل کر چکے ہوں اس مرتبہ درخواست دینے کے نااہل ہوں گے۔
All those applicants who have received vehicles under the previous scheme of Yellow Cab introduced by Govt would be ineligible to apply this time
- 2- ایک درخواست گزار صرف ایک ہی درخواست دینے کا نااہل ہوگا۔
Only one application per person shall be accepted.
- 3- Lease Finance Facility (بچنے کی مالیاتی) ایک خاندان میں صرف ایک درخواست گزار کو حاصل کرنے کی اجازت ہوگی۔
Lease facility for only one vehicle per family (applicant and his/her parents/spouse & children) shall be allowed.
- 4- درخواست گزار کی عمر مورخہ 31 اکتوبر 2014ء کو 21 سے 35 سال ہونی چاہیے۔
Applicant must be 21 to 35 years of age as on October 31, 2014.
- 5- درخواست گزار کے پاس کارڈ آمد قومی شناختی کارڈ کا ہونا ضروری ہے۔
Applicant must possess valid CNIC.
- 6- درخواست گزار کے پاس گاڑی چلانے کا اجازت نامہ (Driving Licence) ہونا ضروری ہے جو مورخہ 31 اکتوبر 2014ء یا اس سے پہلے کا جاری شدہ ہو۔
Applicant must possess a valid Car Driving license issued on or before October 31, 2014.
- 7- درخواست گزار کم از کم میٹرک یا اس کے مساوی تعلیمی قابلیت کا حامل ہو۔
Applicant must have minimum qualification of Matric or equivalent.
- 8- درخواست گزار کسی مالیاتی ادارے کا دہندہ نہ ہو۔
The applicant must not be defaulter of any bank/Financial Institution.
- 9- درخواست گزار کسی قسم کے مجرم یا دیگر کار کا حامل نہ ہو۔
Applicant must not have any criminal record.
- 10- درخواست گزار کا رہائش گاہ اس ضلع سے ہونا ضروری ہے جہاں سے درخواست دی جا رہی ہو۔
Applicant must be domiciled in the district from where application is being made.
- 11- درخواست گزار اور اس کے والدین/بیوی/خاندان/بچوں کے نام اثاثہ جات کی کل مالیت میں لاکھ (دو ملین) سے زائد نہ ہو۔
The total assets of applicant and his/her parents/spouse & children must not be valued at more than Rs. 2 million.
- 12- درخواست گزار کسی پبلک یا پرائیویٹ ادارے کا ملازم نہ ہو۔
Applicant must not be employed in any public or private organisation.
- 13- ایک درخواست گزار کسی دوسرے درخواست گزار کے لیے ضمانت نہیں ہو سکتا۔
Applicant cannot be guarantor of another applicant.
- 14- گاڑی صرف اجازت دینے کے مقاصد کے لیے استعمال ہو سکتی گی۔
The vehicle shall be used for the purpose it is allowed.
- 15- گاڑی کا میاب امیدوار کے نام پر ٹرانسفر نہیں کی جائے گی تاوقتیکہ Lease Facility (بچنے کی مالیاتی) مکمل طور پر ادا نہ ہو جائے یا تین سال کا عرصہ نہ گزر جائے۔ (جو بھی پہلے میں وقوع پذیر ہو)
The vehicle shall not be transferred in the name of successful applicant till maturity of lease facility or 03 years, whichever comes earlier.
- 16- یہ بھلوت سٹیٹ بینک آف پاکستان کی طرف سے جاری کردہ حفاظتی ضابطے (Prudential Regulations) کی پاسداری کی صورت میں مہیا کی جائے گی۔
The facility is subject to compliance of all SBP prudential regulations.
- 17- کسی بھی درخواست گزار میں کوئی اطلاع غلط یا کسی اطلاع کو جان بوجھ کر تبدیل کیا گیا ہو تو بینک کو یہ صوابدیدی اختیار ہوگا کہ وہ اس درخواست کو منسوخ/روک دے۔
The application may be rejected/cancelled or facility may be called back at the sole discretion of BOP, if any stated information is found incorrect, false or forged.
- 18- تمام اخراجات جن کا تعلق قانونی دستاویزات یا گاڑی کو دہندگی کی صورت میں قبضے میں لینے پر خرچ آئیں گے وہ تمام اخراجات درخواست گزار کے ذمہ ہوں گے۔
The charges relating to legal documentation, repossession or any other matter related to lease facility will be borne by applicant.
- 19- بینک اخراجات درخواست کے ساتھ جمع کروانے جائیں گے جو ناقابل واپسی ہوں گے۔
Application fee shall be submitted with application form and will be non-refundable.
- 20- Lease Finance Facility (بچنے کی مالیاتی) استعمال کرنے کی اجازت صرف اس صورت میں ہوگی جبکہ درخواست گزار (i) گاڑیوں کا موجودہ ذمہ دہن، سٹیٹ بینک کے حفاظتی ضابطے، درخواست گزار کے میاب کردہ دستاویزات کی تصدیق ہونے کا پابند رہے گا۔
Allowing the facility shall be subject to availability of allocated quota, compliance of PR, future cash flows & verification of credentials & veracity of documents.
- 21- امیدوار/درخواست گزاروں کا انتخاب ان کی تحصیل کے لیے مختص گاڑیوں کے کٹے میں سے بذریعہ قمر اندازی کیا جائے گا۔
Selection will be done through computerized balloting against quota of his/her Tehsil of residence.
- 22- کامیاب امیدواروں کو پانچ ایام کی ضروری ٹریننگ ڈرائیونگ سکول میں جس کا انتخاب ٹرانسپورٹ ڈیپارٹمنٹ حکومت پنجاب کرے گی حاصل کرنا ہوگی۔
Successful candidate will have to complete a 5 days mandatory training at the driving school identified by Transport Department, Govt. of the Punjab.
- 23- نامکمل اور غلط اطلاعات کی حامل درخواست کے امیدواروں کو نااہل قرار دے دیا جائے گا اور اس طرح کے درخواست گزار کو بینک کے خلاف کسی بھی قسم کی قانونی چارہ جوئی کا حق نہ ہوگا۔
Incomplete & false information shall lead to disqualification of the applicant and he/she shall not have right to initiate any legal proceedings against the BOP.
- 24- بینک کے قوانین اور ضابطے تمام اوقات میں رائج رہیں گے۔
Rules & procedures of the bank shall remain applicable all the times.
- 25- کامیاب امیدواروں کو Lease Key Money تانے گئے وقت میں لازماً جمع کروانا ہوگی۔
Successful applicants shall deposit Lease Key Money within stipulated period.
- 26- بینک کو یہ حق حاصل ہوگا کہ اگر بچنے پر دی گئی گاڑی بوجہ عدم ادائیگی اقساط یا معاہدہ پینڈ کی خلاف ورزی کی صورت میں بینک اپنے قبضے میں لے لے تو وہ مبلغ ایک لاکھ روپے تک یا گاڑی قبضہ میں لینے پر جو خرچ آئے گا (دونوں میں جس کی مالیت کم) پنے دار سے وصول کرے گا اور علاوہ ازیں مبلغ 10,000 روپے جرمانہ بھی وصول کرے گا۔
In case leased vehicle is repossessed on account of default in payment of either lease rentals or lease agreement, Bank shall be entitled to recover from lessee, repossession charges upto Rs.100,000/- or actual (whichever is lower) in addition to penalty charges of Rs.10,000/-.

I hereby confirm & undertake that;

مستی تعہد کرتا/کرتی ہے اور حلفاً بیان کرتا/کرتی ہے کہ

- 1- The details furnished in this application form are correct, complete & accurate and I have not withheld any information pertaining to the same.
تمام تفصیلات جو درخواست ہدائیں بیان کی گئی ہیں وہ درست و مکمل ہیں اور ان تفصیلات کے بارے میں کوئی بھی اطلاعات پوشیدہ نہ رکھی گئی ہیں۔
- 2- I have divulged details of all facilities already obtained from BOP or other financial institutions in the relevant section.
مستی نے مختلف Banking Facilities بینکنگ سہولیات کا تذکرہ متعلقہ سیکشن میں کر رہا ہے جو مستثنیٰ نے بینک آف پنجاب اور دوسرے مالیاتی اداروں سے حاصل/استعمال کی ہیں۔
- 3- There is no criminal proceedings that have been instituted against me or within my knowledge or / pending to be instituted against me.
مستی کے خلاف کوئی مجرم کارروائی نہ تو کبھی کسی عدالت میں کی گئی اور نہ کوئی ایسی کارروائی مستثنیٰ کے خلاف زیر التوا ہے اور نہ ہی ایسی کارروائی مستثنیٰ کے علم میں ہے۔
- 4- I will issue post dated cheques as and when required to ensure/guarantee repayment of lease in monthly installments. In case of dishonoring of cheque (s) BOP shall reserve its exclusive rights to avail all available legal remedies against me.
مستی پلس تاریخچہ چیک (Post Dated Cheques) جاری کرے گا تاکہ بوقت ضرورت ماہانہ اقساط کی ادائیگی بروقت ہو سکے۔ اگر چیک مذکور مسترد ہو گیا تو بینک آف پنجاب کا یہ خالصتاً حق ہوگا کہ وہ تمام موجود قانونی کارروائیوں میں سے کسی ایک کا میرے خلاف اجراء کر سکے۔
- 5- I shall accept & abide by all general terms & conditions of financing enforced from time to time, if not provided under any specific agreement and shall execute the prescribed agreements relating there to and all other documents/cheques which may be required from me at the time of granting the facility or at any time thereafter.
مستی اقرار کرتا/کرتا ہے کہ تمام شرائط و ضوابط جو وقتاً فوقتاً جاری کیے جائیں گے اور جن کا ذکر کسی مخصوص معاہدے میں نہ ہے، پابند رہوں گا اور ان کو قبول کروں گا۔

درخواست فارم برائے قرضہ اپنا روزگار سکیم 2014-15ء

APPLICATION FORM FOR LEASE FINANCE UNDER SELF EMPLOYMENT SCHEME FOR EDUCATED UNEMPLOYED YOUTH 2014-15

6. I hereby agree and confirm that BOP shall have the exclusive rights to cancel/terminate the lease, and take the possession of leased vehicle without my prior information if rules & regulations of the bank are defaulted by me.
-6- مسمی اتفاق کرتا ہے کہ بینک آف پنجاب کو صریحاً یا اختیاراً حاصل ہیں کہ وہ پینڈ (Lease) کو بغیر مسمی کو مطلع کیے منسوخ کر دے اور گاڑی اپنے قبضے میں لے لیں جبکہ مسمی بینک ہذا کے قواعد و ضوابط سے انحراف کرے۔
7. BOP shall have the right to reject my application at its sole discretion without assigning any reason whatsoever and that will not incur any liability in my favour.
-7- بینک آف پنجاب کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ بغیر کوئی وجہ بتائے میری درخواست اپنی صوابدید کے تحت رد کر دے اور درخواست کے رد کرنے کی وجہ سے میرے حق میں کوئی دھمیت (Liability) پیدا نہ ہوگی۔
8. I undertake to inform BOP in writing in case of a change in any details stipulated in this application within 07 days upon occurrence of such change.
-8- مسمی مزید حلفاً بیان کرتا ہے کہ وہ بینک آف پنجاب کو سات یوم کے اندر کسی بھی اطلاع جو درخواست ہذا میں دی گئی ہیں کہ تبدیلی کی صورت میں مطلع کرے گا۔
9. I hereby agree to indemnify BOP against all claims and liabilities that may arise as a result of my action in pursuant to the scheme.
-9- مسمی اتفاق کرتا ہے کہ بینک آف پنجاب کو کسی ایسی کارروائی جو مسمی سے سرزد ہوئی ہو کے خلاف کسی بھی قسم کے ہرجانے و مقام کلیم کے لیے بری الذمہ قرار دیتا ہوں۔ مسمی اپنے تمام قانونی وارنٹان کو اختیار دیتا ہوں کہ وہ مسمی کی موت کی صورت میں یا اسی طرح کی صورت حال میں بینک آف پنجاب کو تمام واجب الادا رقم پینڈ (Lease) بشمول مارک اپ اور سروس چارجز ادا کرے۔
10. I hereby authorize my legal heirs to clear all my outstanding liabilities/outstanding lease inclusive of markup/ service charges or any other charges due to BOP in case of my death or any other similar circumstances.
-10- مسمی اپنے قانونی وارثین کو اختیار دیتا ہوں کہ وہ میری فوتگی کی صورت میں بینک کی واجب الادا رقم بشمول منافع کی رقم، سروس و دیگر اسی طرح کے چارجز کی ادائیگی کریں۔
11. I hereby authorize BOP & any relevant third parties to exchange information for the purpose of processing my lease application including conduct of my account till such time as the entire amount of this facility is paid by me in full to the BOP.
-11- مسمی بینک آف پنجاب اور کسی متعلقہ تیسری پارٹی کو اختیار دیتا ہے کہ مسمی کی درخواست خذ اکو پروسس کرنے کی غرض سے تمام معلومات بشمول میرے اکاؤنٹ کی معلومات کا تبادلہ کر سکتا ہے تا وقتیکہ میرے ذمہ واجب الادا رقم کی ادائیگی مکمل نہ ہو جائے۔

Note: English version of application would prevail in case of any difference.

Signature: _____

درخواست گزار دستخط _____

FOR BANK USE ONLY

Branch Level:

Application reviewed & found in order

Yes

☐

All attachments/required documents are in order

☐

Respective charges of received & credited to nominated account

☐

The Applicant fulfills the basic criteria for balloting

☐

Criteria

Requirement

Qualified (yes/no)

Age:

Between 21 to 35 years

☐

Education

Minimum Matric/Equivalent

☐

CNIC

Valid

☐

Driving License

Must be issued on or before **October 31, 2014** & Valid

☐

Affidavit (Rs. 50 stamp paper)

Max. worth Rs.2 Million, has not availed lease finance facility under SESEUY previously introduced by GOP

☐

Un-employed, No Criminal Record, No defaulter of any financial intitution

☐

Domicile

In respective Tehsil of Punjab

☐

Application

Completely filled & signed

☐

Bank's Official (Sign & Stamp)

Head Office

Application

Approved

☐

Declined

☐

REASON IF DECLINED

Authorized Signatory (RFD)

Authorized Signatory (RFD)

Authorized Signatory (RMD)